

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ
Ответственный за образовательную
программу

проф. д.ф.н., проф.

(должность, уч. степень, звание)

И.Ф. Игнатъева

(инициалы, фамилия)

(подпись)

« 20 » февраля 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Второй иностранный язык профессионального общения»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	43.03.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Туризм
Наименование направленности	Технологии и организация туроператорских и турагентских услуг
Форма обучения	очная
Год приема	2025

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

к.ф.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

Е.А.Шеховцова

(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

« 14 » февраля 2025 г., протокол № 7

Заведующий кафедрой № 63

к.ф.н., доц.

(уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

проф. д.и.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

Л.Ю. Гусман

(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Второй иностранный язык профессионального общения» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 43.03.02 «Туризм» направленности «Технологии и организация туроператорских и турагентских услуг». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с профессиональной деятельностью в сфере туризма и предполагает изучение лексико-грамматического материала по темам: история и виды туризма, работа турагентства, средства туристического размещения, организация питания и досуговых мероприятий, деловая документация.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: *практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.*

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский».

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Обеспечение отрасли высококвалифицированными кадрами, востребованными в условиях цифровой экономики путем формирования и дальнейшего совершенствования у обучающихся универсальных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки.

Задачи дисциплины:

- Сформировать способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на втором иностранном языке (испанском), в том числе при помощи доступных цифровых инструментов.
- Обеспечить знание принципов построения устного и письменного высказывания на втором иностранном языке (испанском) и требований к деловой устной и письменной коммуникации.
- Научить применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию; умение самостоятельно находить контент и цифровые инструменты для выполнения поставленной профессиональной задачи.
- Ознакомить с методикой составления суждения в межличностном деловом общении на втором иностранном языке (испанском), с применением адекватных языковых форм и средств, в том числе печатных и электронных словарей и прочих справочно-информационных ресурсов.

1.2. Дисциплина входит в состав обязательной части образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3.1 знать принципы построения устного и письменного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, в том числе в цифровой среде УК-4.У.1 уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств УК-4.В.1 владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

«Русский язык и культура речи», «Иностранный язык (английский)», «Иностранный язык профессионального общения (английский), «Второй иностранный язык» (испанский), «Культура деловых коммуникаций», «Профессиональная этика и этикет».

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

«Технология и организация международного туризма».

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№7
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	4/ 144	4/ 144
Из них часов практической подготовки		
Аудиторные занятия, всего час.	34	34
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	34	34
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)	36	36
Самостоятельная работа, всего (час)	74	74
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Экз.	Экз.

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 7					
Раздел 1. Туризм. История развития туризма		8			15
Раздел 2. Технология туроператорских услуг		6			15
Раздел 3. Организация туроператорских услуг		6			15
Раздел 4. Основные туристические направления		6			15
Раздел 5. Деловая коммуникация в сфере туризма		8			14

Итого в семестре:		34			74
Итого	0	34	0	0	74

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 7					
1.	Туризм. История развития туризма. Participio pasado Estar + participio Tener + participio Pretérito Perfecto Pretérito Imperfecto Pretérito Indefinido	Решение ситуационных задач	8	8	1
2.	Технология туроператорских услуг. Complementos directos e indirectos 6 grupos de los verbos de la conjugación irregular Numerales ordinales Pronombres y adverbios negativos y relativos	Решение ситуационных задач	6	6	2
3.	Организация туроператорских услуг Ir a +infinitivo Futuro Simple Oraciones condicionales I	Решение ситуационных задач	6	6	3

	Contraste de los pasados				
4.	Основные туристические направления. Grados de comparación Modo imperativo Preposiciones y adverbios de lugar	Решение ситуационных задач	6	6	4
5.	Деловая коммуникация в сфере туризма. Presente de Subjuntivo Potencial Simple Construcciones de obligación	Решение ситуационных задач	8	8	5
Всего			34		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 7, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	30	30
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	4	4

Домашнее задание (ДЗ)	30	30
Контрольные работы заочников (КРЗ)		
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)	10	10
Всего:	74	74

5. Перечень учебно-методического обеспечения
для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий
Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.
Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
https://znanium.com/catalog/document?id=418856	Эмилия, А. Р. Испанский язык: интенсивный курс: учебное пособие / Э. Родригес Алмейда, Л.Р. Маилян. — Москва: РИОР : ИНФРА-М, 2023. — 241 с. — (Высшее образование). — DOI: https://doi.org/10.12737/22653 . - ISBN 978-5-369-01646-6.	
https://znanium.com/catalog/document?pid=1047791	Барсукова, В.С. Испанский язык. Базовый курс: учебник / В. С. Барсукова. — Санкт-Петербург: КАРО, 2019. - 304 с. - ISBN 978-5-9925-1366-0.	
https://znanium.com/catalog/document?pid=1386999	Немировская, А. Д. Испанский язык. Практикум с упражнениями на индивидуальные глаголы настоящего времени. Уровень А1—А2: учебное пособие / А. Д. Немировская. - Москва:	

	Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2020. - 98 с. - ISBN 978-5-85006-235-4.	
--	--	--

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
http://www.rae.es/	Real Academia Espanola: Сайт Испанской королевской академии
http://www.videoele.com	Videos para aprender espanol como lengua extranjera: обучающий видеокурс
http://aprenderespanol.org	Gramatica, audiciones, lecturas en espanol: справочно-информационный обучающий курс

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для	Аудитория укомплектована

	практических занятий Компьютерный класс	специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения;

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
	– владеет системой специализированных понятий.
«удовлетворительно» «зачтено»	– обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	– обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
1.	Теоретическое задание: Tipos y modalidades de turismo	УК-4.3.1
2.	Практическое задание 1. Lee el texto y contesta las preguntas	УК-4.У.1
3.	Практическое задание 2. Tema de conversación: La comida	УК-4.В.1

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
-------	--	----------------

1.	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ: верно / неверно (выбор одного правильного ответа).</p> <p>DOS MUNDOS DE DIVERSIÓN</p> <p>Según los datos proporcionados por la empresa ENCUESTEL, S.A. sobre una encuesta realizada en varias ciudades españolas, la forma de divertirse de los jóvenes y adultos es muy diferente.</p> <p>Tanto unos como otros prefieren salir a quedarse en casa; la diferencia estriba en la hora de volver. Los adultos suelen volver sobre las dos o tres de la mañana, en cambio, los jóvenes optan por aprovechar hasta la mañana siguiente, así que la mayoría suele cenar en casa para poder gastar libremente el poco dinero que tienen, o que sus padres les dan, en la larga noche que les espera, “haciendo botellón” en las calles y plazas, para rematar la noche en un pub o en una discoteca.</p> <p>En segundo lugar, los que van llegando a los treinta y los más mayores prefieren ir a cenar con los amigos a un restaurante, o bien tapear en medio de conversaciones que se enremezclan unas con otras y que dan comienzo a una noche llena de vida. Por esta razón, suelen reunirse antes, a eso de las nueve o las diez de la noche, principalmente porque les gusta salir a cenar a un restaurante. Cena, tapas, pinchitos..., el adulto siempre acompaña sus copas con algo de comida.</p> <p>1. Молодёжь и более взрослое поколение развлекаются одинаково. <i>Верно/неверно</i></p> <p>2. Как те, так и другие предпочитают оставаться дома. <i>Верно/неверно</i></p> <p>3. Взрослые обычно возвращаются домой около 2-3 часов ночи. <i>Верно/неверно</i></p> <p>4. Многие молодые люди ужинают дома, чтобы сэкономить деньги для встречи с друзьями. <i>Верно/неверно</i></p> <p>5. Взрослые, в отличие от молодёжи, предпочитают ужинать с друзьями в ресторане. <i>Верно/неверно</i></p>	УК-4.3.1
2.	<p>Переведите предложения с русского языка на испанский язык.</p> <p>1. Педро дает ручку своему однокласснику.</p> <p>2. Малыш звонит маме по телефону.</p> <p>3. Я помогаю моему племяннику.</p> <p>4. Он берет книгу своей сестры с собой.</p> <p>5. Моя жена хорошо танцует.</p>	УК-4.3.1
3.	<p>Составьте предложения с прямым порядком слов.</p> <p>1. En el bar, mucha gente, hay.</p> <p>2. No, sus padres, con él, viven.</p> <p>3. Nunca, A Don Mario, llama, su hija</p>	УК-4.3.1
4.	<p>Замените существительные личными местоимениями (именительный падеж):</p> <p>1. Sus amigos nunca piden ayuda.</p> <p>2. Margarita siempre baila mucho.</p> <p>3. Tu hermano trabaja demasiado.</p>	УК-4.3.1
5.	<p>Замените определенный артикль указательными местоимениями (este, esta, estos, estas):</p> <p>1. El estudiante traduce el artículo.</p> <p>2. Los chicos ayudan al señor López.</p> <p>3. La perra ladra mucho.</p>	УК-4.3.1

6.	<p>Преобразуйте предложение, поставив прилагательное в абсолютную превосходную степень, используя суффикс –ísimo</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Su hija es guapa. 2. Esta vida es cara. 3. El ejercicio es difícil. 	УК-4.3.1
7.	<p>Объедините два предложения, используя союзы porque или por eso:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mi madre está cansada. Trabaja mucho. 2. No bebo leche. Tengo alergia. 3. Juan no está. Se siente mal. 	УК-4.3.1
8.	<p>Допишите окончания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Estudias poc... 2. Mercedes tiene much... amigos y poc... trabajo. 3. Su mujer trabaja much... horas al día. 4. Como poc... carne. 	УК-4.3.1
9.	<p>Выберите подходящий глагол SER или ESTAR и поставьте в нужную форму:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Este coche ____ de mi amigo. 2. Tú ____ de Madrid, ¿verdad? 3. ¿Qué día ____ hoy? 4. ¿Cómo ____ tu novio? – Guapo e inteligente. 	УК-4.3.1
10.	<p>Прочитайте текст. Ответьте на вопросы к тексту:</p> <p>Zara: producto español.</p> <p>Inditex es uno de los principales distribuidores de moda del mundo, con ocho formatos comerciales: Zara, Pull&Bear, Massimo Dutti, Bershka, Stradivarius, Oysho, Zara Home y Uterqüe. Sus tiendas, ubicadas en zonas privilegiadas, están presentes en más de 400 ciudades en Europa, América, Asia y África.</p> <p>La sede del grupo, que pertenece al empresario español Amancio Ortega, está en A Coruña, donde se abrió el primer Zara, la principal cadena del grupo, en 1975. Al principio los modelos eran baratos y parecidos a los de marcas caras. El negocio fue un éxito y Ortega empezó a abrir más tiendas por toda Europa.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Cuántos formatos comerciales tiene Inditex? 2. ¿Cómo se llama el empresario español que abrió el primer Zara? 3. ¿Dónde se abrió el primer Zara? 4. ¿Qué año se abrió la primera tienda de Zara? 5. ¿Cómo eran los primeros modelos de Zara? 	УК-4.3.1
11.	<p>Дополните предложения словами interesante, guapo, aplicado, sociable, cariñoso (выбор нескольких правильных ответов из представленного множества вариантов ответов). Переведите предложения.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El libro es ____ 2. La profesora es ____ 3. Los estudiantes son ____ 4. La joven es ____ 5. El perro es ____ 	УК-4.У.1
12.	<p>Вставьте необходимые предлоги:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tengo tantas ganas ____ ir ____ el concierto ____ el grupo argentino que está ____ gira ____ nuestra ciudad. – Tendrás que renunciar 	УК-4.У.1

	<p>___ tu idea, debes prepararte ___ la prueba ___ acceso ___ la Universidad.</p> <p>2. Te propongo ___ alquilar un barquito ___ dar una vuelta ___ el lago y disfrutar ___ la naturaleza, estoy seguro ___ que ___ esta época ___ el año el campo está precioso.</p> <p>3. Es importante convencer ___ vuestro hijo ___ que tiene que estudiar ___ buscarse un lugar ___ la vida y encontrar trabajo ___ seguir avanzando, pero si él no hace ningún esfuerzo y se niega ___ estudiar, el sistema ___ enseñanza no va ___ poder hacer nada ___ él.</p>	
13.	<p>Определите род и число следующих существительных: Hombre, chica, profesor, noche, madre, clima, mujer, sistema, hijo.</p>	УК-4.У.1
14.	<p>Прослушайте прогноз погоды и отметьте единственный правильный ответ: Y ahora la información del tiempo: por fin llega el anticiclón. Después de una semana de fuertes lluvias y frío, este fin de semana vamos a tener un día primaveral y soleado, con máximas de 19 grados el sábado y el 20 grados el domingo. Mañana viernes todavía habrá algunas llovías débiles y hará viento por la mañana, pero por la tarde ya vamos a ver el sol.</p> <p>1. Estamos en ____ a. invierno b. primavera c. verano d. otoño</p> <p>2. Hoy es ____ a. lunes b. miércoles c. jueves d. viernes</p> <p>3. La semana pasada en la zona ____ a. hizo el anticiclón b. hubo pocas lluvias e hizo frío c. hubo lluvias e hizo frío d. hubo fuertes lluvias e hizo calor</p> <p>4. El próximo viernes por la mañana ____ a. hará sol b. habrá algunas lluvias débiles c. hará frío sin viento d. habrá algunas lluvias débiles y hará viento</p> <p>5. Este fin de semana ____ a. será soleado con máximas de 19-20 grados b. será soleado con mínimas de 20 grados c. lloverá pero hará calor d. hará calor de 20 grados pero con fuertes lluvias</p>	УК-4.В.1
15.	<p>Прочитайте текст. Сгруппируйте лексику по следующим тематическим рядам: город, самолёт, погода/природа.</p> <p>El avión empieza a aterrizar y David ve desde su ventanilla la cumbre del volcán Popocatepetl, totalmente cubierta de nieve. Abajo, casas y casas, calles y más calles, parques, barrios elegantes, barrios</p>	УК-4.В.1

	<p>populares, carreteras atascadas por el tráfico... Está llegando a la segunda ciudad más poblada del mundo, una de las más altas también: México D.F.</p> <p>La azafata dice que los pasajeros deben abrocharse los cinturones y mantener derechos sus asientos.</p> <p>David se pregunta cuántos kilómetros cuadrados tendrá la ciudad que le parece inmensa. Las casas, las carreteras y los parques, cada vez más grandes, cada vez más cerca. De repente oye el ruido de las ruedas en el asfalto de la pista. Por fin está en México.</p> <p>Baja del avión, se dirige con los demás pasajeros al control de policía y enseña el pasaporte; como español no necesita el visado de entrada y las formalidades no son complicadas. Un cuarto de hora después recoge su maleta y sale del aeropuerto <i>Benito Juárez</i> a la luz de un día soleado y espléndido. Piensa que en Europa los días son ya más cortos, pues está terminando el mes de octubre y la luz ya no es tan fuerte ni tan viva como en esta parte del planeta. Hace un tiempo seco y agradable y los árboles le parecen más verdes y más frondosos que en España, el color de las flores más intenso. Le sorprende sobre todo la cantidad de gente a su alrededor y piensa que está en una ciudad de dieciocho millones de habitantes. ¡Virgen Santísima!</p>	
16.	<p>Вспомните и замените выделенные жирным шрифтом слова синонимами.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La clase termina a las tres. 2. La mujer del señor López no trabaja. 3. Doy clases de inglés. 4. Hay un bar cerca de mi casa. 	УК-4.3.1
17.	<p>Ответьте на реплики по образцу: <i>Quiero lavarme. – ¡Lávate!</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Necesito despertarme a las seis. 2. No quiero decirle nada a Juan. 3. Queremos irnos de aquí. 4. Debo hablar con Juan. 	УК-4.У.1
18.	<p>Прочитайте текст и задайте 12 вопросов Николасу: Actividades cotidianas. Me llamo Nicolás. Soy estudiante. Todos los días a las siete en punto de la mañana suena el despertador. Me despierto pero no me levanto en seguida: tengo mucho sueño y sigo durmiendo. A las ocho menos cuarto por fin me levanto pero ya no tengo tiempo para hacer gimnasia ni para limpiarme los dientes, ni para hacer la cama. Me visto, tomo café sin azúcar y salgo de casa a las ocho y media. La universidad no está lejos. Puedo ir a pie, pero prefiero esperar el autobús porque no quiero venir con retraso. Las clases empiezan a las nueve. Desde las nueve hasta la una y media o hasta las cuatro de la tarde estudio: leo, escribo, traduzco, contesto a las preguntas de los profesores, asisto a las conferencias. Después de las clases tengo que ir a la biblioteca para prepararme para el examen pero juego al fútbol con mis amigos o voy a la piscina. Me gusta nadar. A las siete y media de la tarde voy al cine con mi nueva amiga y cenamos en una cafetería después. A eso de las doce de la noche vuelvo a casa cansado de mis actividades cotidianas.</p>	УК-4.У.1

	Me quito la ropa y me acuesto sin hacer los deberes.	
19.	Составьте текст на тему «Мой день», опираясь на следующие вопросы: ¿A qué hora te despiertas? ¿Te levantas en seguida? ¿Desayunas? ¿Qué sueles desayunar? ¿Qué haces después del desayuno? ¿A qué hora empiezan las clases? ¿A qué hora sales de la universidad? ¿Qué haces después de las clases? ¿A qué hora vuelves a casa? ¿Prefieres ducharte o bañarte por la noche? ¿A qué hora te acuestas?	УК-4.В.1
20.	Напишите краткий пересказ текста (15 фраз): Del 20 al 23 de octubre de 2013 en Ciudad de Panamá se celebró el VI Congreso Internacional de la Lengua Española que tuvo como lema «El español en el libro: del Atlántico al Mar del Sur». El Congreso contó con la participación de más de 200 académicos, filólogos, escritores, editores y libreros, junto a un nutrido número de asistentes, entre ellos 1.250 profesores panameños. Con la notable presencia y la colaboración de todas las academias de la lengua, la Real Academia Española y el Instituto Cervantes a través de sus máximos representantes, José Manuel Blecua y Víctor García de la Concha, plantearon la necesidad de trabajar por la educación y el fomento de la lectura para garantizar el buen destino del libro a través de su elemento básico: los lectores. El Instituto Cervantes presentó sus diferentes servicios y proyectos, así como su presencia en el mundo, en 87 ciudades de 43 países, junto a 170 centros acreditados para la enseñanza del español que han cumplido con los estándares de calidad del Cervantes. El Instituto anunció la creación, junto a la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México) de México, de la Red Iberoamericana de Formación y Actualización de Profesores de Español como Lengua Extranjera, a la que se han unido también representantes de universidades en Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Perú, Puerto Rico y España. A su vez, se dio cuenta del inicio de actividades del Observatorio de la Lengua Española y las Culturas Hispánicas en Estados Unidos, la sede del Cervantes en la Universidad de Harvard. La Dirección Académica del Instituto expuso sus principales proyectos académicos y novedades con respecto a formación de profesores, certificación y acreditación, Aula Virtual de Español y Plan curricular del Instituto Cervantes, además de sus iniciativas en apoyo al hispanismo internacional.	УК-4.В.1
21.	Прочитайте и установите соответствие между понятием и определением. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце. Задание закрытого типа на установление соответствия. 1. pensar en 2. despedirse de 3. terminar de 4. recordar algo/a alguien a. Только что что-то сделать b. Вспомнить о чём-то/кого-то c. Закончить что-то делать d. думать о ком-то/о чём-то	УК-4.3.1

	5. acabar de	е. Прощаться с кем-то	
22.	<p>Прочитайте диалог и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо.</p> <p>a. ¿Cuántos años tiene Ud.? b. Soy banquero. Soy español. c. ¿Qué es Ud.? d. Soy José Luis Pérez Baroja. e. Tengo treinta y cinco años. f. ¿De dónde es Ud.? g. Soy de Valencia. h. ¿Quién es Usted? Su nombre, por favor.</p>		УК-4.3.1
23.	<p>Прочитайте объявление и напишите развернутый обоснованный ответ. Сформулируйте введение, аргументируйте ответ, сформулируйте конец ответа. Задание открытого типа с развернутым ответом.</p> <p>Hola a todos, Soy joven y me interesa la situación social y política del mundo. Busco jóvenes para club de debate social. Prefiero gente de San Petersburgo. Debatesocial@ya.ru</p>		УК-4.У.1
24.	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ (верно / неверно) и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответ. Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из трех предложенных и обоснованием выбора.</p> <p>Primer viaje en tren. Llego a la estación y veo que la gente sube y baja, los vendedores de comida, sándwiches y bebida gritan sus pregones. A unos cinco metros un señor con una gorra azul grita: “¡Pasajeros al tren! ¡Tren con destino a la capital!” Yo subo al tren para ver cymo es por dentro. De repente siento que el tren empieza a moverse, se me hace un nudo en el estymago por la sorpresa y el miedo instintivo a lo desconocido me deja paralizado. La voz de una señora que está sentada al frente mío me pregunta: “¿Vas a la capital?” Le contesto contándole mi historia, que por curiosidad he subido al tren. Ella me dice: “Entonces te bajarás en la próxima estación e irás al puesto de la policía y les dirás que te has perdido. Ellos te harán llegar a tu casa”. — ¿Cuántos años tienes? — Seis años, señora. — Bueno, puedes sentarte a mi lado. Yo me siento a su lado. Ahora estoy tranquilo y tengo la sensación de estar protegido por esa secora. Hasta este momento no he pensado mirar por la ventana del tren. Me acerco lo más posible y veo campos, árboles, mercados, pueblos, gentes. Esto me hace recordar el cine, mejor dicho la película que he visto. Para mí la sala del cine es este tren, y la pantalla es la ventana por donde veo pasar la vida de la gente. (Por Francisco Aliaga "El llamado de la macana")</p>		УК-4.В.1

	<p>1. Главная героиня впервые путешествует на поезде одна <i>(верно / неверно / нет в тексте)</i></p> <p>2. На вокзале царит суэта, люди садятся в поезд, другие выходят, продавцы предлагают сэндвичи и напитки <i>(верно / неверно / нет в тексте)</i></p> <p>3. Внезапно поезд сходит с пути <i>(верно / неверно / нет в тексте)</i></p> <p>4. Сев на поезд до столицы, мальчика захлестнули эмоции <i>(верно / неверно / нет в тексте)</i></p> <p>5. Милая дама, сидящая напротив, заводит разговор с мальчиком <i>(верно / неверно / нет в тексте)</i></p> <p>6. Малышу придётся выйти на ближайшей станции и отправится в полицейский участок <i>(верно / неверно / нет в тексте)</i></p>	
25.	<p>Прочитайте, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов.</p> <p>Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных и развернутым обоснованием выбора.</p> <p>Проставьте графическое ударение, где это необходимо: Papa, balcon, chica, mujer, momento, encontrar, melodia, alergía, fauna</p>	УК-4.В.1

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Целью преподавания дисциплины является формирование универсальной компетенции, которая представляет собой знание принципов построения устного и письменного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, в том числе в цифровой среде, а также умение их создавать и понимать с учетом ситуации. Эта цель достигается путем формирования универсальной компетенции, понимаемой как умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), и применения ее в различных видах профессиональной деятельности.

11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий.

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя

комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Функции практических занятий:

- познавательная;
- развивающая;
- воспитательная.

По характеру выполняемых обучающимся заданий по практическим занятиям подразделяются на:

- ознакомительные, проводимые с целью закрепления и конкретизации изученного теоретического материала;
- аналитические, ставящие своей целью получение новой информации на основе формализованных методов;
- творческие, связанные с получением новой информации путем самостоятельно выбранных подходов к решению задач.

Формы организации практических занятий определяются в соответствии со специфическими особенностями учебной дисциплины и целями обучения. Они могут проводиться:

- в интерактивной форме (решение ситуационных задач, занятия по моделированию реальных условий, деловые игры, игровое проектирование, имитационные занятия, выездные занятия в организации (предприятия), деловая учебная игра, ролевая игра, психологический тренинг, кейс, мозговой штурм, групповые дискуссии);
- в не интерактивной форме (выполнение упражнений, решение типовых задач, решение ситуационных задач и другое).

Методика проведения практического занятия может быть различной, при этом важно достижение общей цели дисциплины.

Требования к проведению практических занятий

Тематическое содержание практических занятий отражено в рабочей учебной программе дисциплины.

Структурно практические занятия, как правило, состоят из нескольких этапов:

- подготовительного, включающего проверку готовности студентов и объяснение преподавателем порядка проведения предстоящего занятия;
- основного, в течение которого осуществляется практическая деятельность студентов по решению задач или выполнению упражнений; проводятся обсуждение докладов, сообщений; дискуссии и т.д.
- заключительного, на котором преподаватель подводит итоги занятия, дает задания для самостоятельной работы, проводит текущий контроль в различных формах.

Критериями оценки качества проведения практического занятия следует считать следующие:

- ярко выраженная целенаправленность, определяемая постановкой проблемы, стремлением связать теоретический материал с практикой, выделением главных вопросов, связанных с профилирующими дисциплинами, знакомством с последними достижениями науки по предмету;
- четкая организация работы, помогающая пробудить способность к дискуссии и поддержать её конструктивный анализ всех ответов и выступлений студентов, обеспечить заполненность учебного времени обсуждением языковых проблем;
- стиль проведения занятий — оживлённый, с постановкой острых вопросов, возникающей дискуссией;
- профессиональные и педагогические способности преподавателя — пояснения и заключения преподавателя квалифицированные, убедительные обогащающие знания студентов, содержащие теоретические обобщения;
- наличие психологического контакта с участниками занятия, преподаватель уверенно и свободно держится в группе, разумно и справедливо взаимодействует со всеми студентами;
- личностные взаимоотношения участников процесса обучения, подразумевающие как отношение преподавателя к студентам — уважительное, в меру требовательно.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Текущий контроль проводится в течение семестра по итогам выполнения устных и письменных заданий, участия в практических занятиях и т.д. Текущий контроль успеваемости студентов является постоянным, осуществляется в течение семестра, в ходе повседневной учебной работы преимущественно посредством реализации балльной системы и проведения текущей аттестации в течение семестра.

Результаты текущего контроля учитываются при проведении промежуточной аттестации. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация представляют

собой единый непрерывный процесс оценки знаний и умений студентов по дисциплине с целью их проверки, а также проверки уровня сформированности общих и профессиональных компетенций.

Промежуточная аттестация базируется на результатах текущего контроля успеваемости и используется для формирования итоговой оценки знаний студентов по дисциплине по завершении отдельных этапов обучения.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

- экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования» и «О модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов в ГУАП».

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой